

Canadian Embassy



Ambassade du Canada

Immigration Section / Section de l'immigration
19 Dongzhimenwai Dajie
Chao Yang District, Beijing, 100600 PRC
Fax: (86-10) 6532-1684
Internet: www.beijing.gc.ca

WORK PERMIT APPLICATION KIT

Please read this kit carefully before submitting your application. All documents must be submitted at the same time as your application and processing fee.

The request for documentation in this application kit shall be considered a request by a visa officer under section 16 of the *Immigration and Refugee Protection Act* to produce all relevant evidence and documentation for the purpose of establishing that you are admissible to Canada and meet the requirements of the Act.

Submitting the necessary documents does not guarantee that your application will be approved; however, **failure to provide these documents will increase the likelihood of your application being refused**. If you are unable to provide the documents requested, you should provide a written explanation as to why they cannot be submitted and provide any other information you feel may be relevant.

Only documents in English or French will be accepted. All Chinese documents must be accompanied by an English or French translation.

Application kits are **free of charge** and can be downloaded from the internet address: www.beijing.gc.ca. **Good** quality photocopies of the forms are acceptable.

WARNING

Agents and Representatives You may prepare and submit your application yourself, or by an individual who provides such services for free (family members, friends, non-governmental and religious organizations, etc.), or you may decide to hire an authorized representative to do so. An authorized representative must be either: immigration consultants who are members of the Canadian Society of Immigration Consultants; lawyers who are members of a Canadian law society; or notaries who are members of the Chambre des notaires du Québec. All applications are treated equally, regardless who submits them. You, as the applicant, are responsible for all information submitted. Please be sure to review all the information on your application form and ensure that all questions are answered truthfully before signing and dating the forms.

Agent Identification: If you are authorizing the release of your file information to an authorized representative, this person must be identified on Form IMM 5476B. Please note that all persons who assist in the preparation of visitor visa applications for business purposes must be identified in the Business Delegation Additional Information Form in the TRV application kit.

Misrepresentation Will Result in Your Application Being Refused

If you or someone acting on your behalf directly or indirectly submits false documents or misrepresents facts relating to your application for a temporary resident visa:

- your application will be refused;
- the circumstances of your refusal will be entered into Canada's global immigration database; and
- you could become inadmissible to Canada for 2 years under section 40 (2) of the *Immigration and Refugee Protection Act*.

Working in Canada

What is work?

Work is an activity for which wages are paid or commission is earned, or that is in direct competition with the activities of Canadian citizens or permanent residents in the Canadian labour market.

What is a work permit?

A written authorization to work in Canada issued by an officer to a person who is not a Canadian citizen or a permanent resident of Canada. Usually, it is valid only for a specified job and length of time. A work permit may be issued based on a labour market opinion (HRSDC confirmation) or may be issued on the basis of other requirements.

What is a Human Resources & Skills Development Canada (HRSDC) confirmation?

HRSDC confirmation is an opinion provided by Human Resources & Skills Development Canada (HRDC) determining whether the employment of a foreign worker is likely to have a positive or negative impact on the labour market in Canada. An HRSDC confirmation may be required in order for a work permit to be issued.

Please consult www.hrsdc.gc.ca for more information.

If HRSDC confirmation is required, it must be obtained prior to the submission of a temporary worker application. Your prospective employer must submit an HRSDC application for a labour market opinion to the HRSDC foreign worker office responsible for his local area.

HRSDC will consider several factors before reaching a decision, including:

- the occupation that the foreign worker will be employed in;
- the wages and working conditions offered;
- the employer's advertisement and recruitment efforts;
- the labour market benefits related to the entry of the foreign worker;
- consultations, if any, with the appropriate union;
- whether the entry of the foreign worker is likely to affect the settlement of a labour dispute.

Who requires a work permit?

Anyone who is **not** a Canadian citizen or a permanent resident who wishes to work in Canada must be authorized to do so. In most cases, the applicant will need to obtain a work permit from Citizenship and Immigration Canada to work legally in Canada. You may obtain further details on persons exempt from obtaining a work permit by visiting www.cic.gc.ca. The requirements to obtain a work permit are outlined in this guide.

When should I apply?

You can apply for your work permit as soon as you receive written evidence of your job offer (or contract of employment) and as soon as you receive HRSDC confirmation (if required).

What requirements must I meet to obtain a work permit?

You must satisfy the officer that you meet the requirements of the *Immigration and Refugee Protection Act* and *Regulations*. To that end, you must satisfy a visa officer that you are admissible to Canada and that you will leave Canada at the end of their authorised stay. In addition, you must satisfy a visa officer that you have obtained an HRSDC confirmation, if required, and that you are able to meet the requirements of your Canadian job offer.

Visits by Family Members

Family members may accompany you to Canada or join you at a later date. Family members include spouses, common-law partners and dependent children (this does not apply to applicants applying to Caregiver category).

Your family members will have to satisfy a visa officer that they are admissible to Canada and that they will leave Canada at the end of their authorised stay.

Working in the Province of Quebec

If you plan to work in the province of Quebec, you may also be required to submit an application for a Certificat d'acceptation du Québec (CAQ) to the Ministère des Relations avec les Citoyens et de l'Immigration (MRCI). Your employer should provide you with an application form. A work permit cannot be issued to you until we receive a copy of the CAQ from MRCI.

Medical Examination

In some cases you will require a medical examination. If a medical examination is required, you will be informed by an officer who will send you instructions on how to proceed.

Processing Times

To avoid disappointment, please submit your application well in advance of your travel plans. At time of preparation of this kit, processing times were three months. Please note that processing times change depending on the time of year.

Status Requests

We do not respond to any status inquiries within the above processing times. Similarly, unless an authorization letter to specifically access or pick up the application is submitted (including the name, date of birth, copy of photo identification, and signature of the applicant), no information or documentation will be released to anyone other than the applicant.

No information will be released to a paid representative unless a completed form "Use of a Representative" (IMM 5476B) is on file. To verify the status of your application, you are encouraged to go to our Case Status Request page: <http://www.beijing.gc.ca/beijing/en/navmain/visa/status/index.htm>

WARNING: The combination of your file number and your date of birth will enable case status verification on our Internet site. Therefore, you should not share your file number with anyone.

Applications may be submitted by mail or in person at the Visa Section of the Canadian Embassy, Monday to Thursday, 8.00am to 11.30am.

Canadian Embassy / Ambassade du Canada
Immigration Section / Section de l'immigration
19 Dongzhimenwai Dajie Chaoyang District, Beijing, 100600 PRC
加拿大使馆移民处·朝阳区东直门外大街 19 号·中国·北京 100600
Fax: (86-10) 6532-1684·Internet: www.beijing.gc.ca

EACH APPLICANT MUST PROVIDE:		✓
Two signed and dated copies of the “ <i>Application for a Work Permit</i> ” form <u>completed in English or French</u> . Original signature must be provided on each form		
One signed and dated copy of the “ <i>Family Composition/Education and Employment</i> ” form <u>completed in both Chinese and either English or French</u> . Original signature must be provided on each form;		
Four passport-size photos (colour or black and white) taken within the past 6 months and including the date of birth (day/month/year) and applicant’s name clearly printed in pinyin on the back of each photo;		
Original & valid passport		
Four self-addressed adhesive labels per person, including your name, address and postal code in <u>Chinese characters</u> ;		
Correct application processing fee. Please see attached “Fee Schedule” for more details;		
A completed form “Use of a Representative” (IMM 5476B) if someone has assisted you in making this application.		
One notarized police certificate		
One contract which sets out terms and conditions of employment, signed by applicant and employer in Canada OR an original letter of offer with a detailed description of expected duties and length of employment.		
HRSDC confirmation letter including file number (if applicable)		
Certificat d’acceptation du Quebec (CAQ) issued by the Ministère des relations avec les citoyens et l’immigration (MRCI) (if applicable)		
One original employment letter from current employer in China granting leave of absence, and including the following information: applicant’s name, position and current salary. This letter must include employer’s name and address in Chinese characters as well as telephone and fax number.		
All original occupational and professional certificates (eg. Occupational Qualification Certificate), if relevant to employment in Canada.		

Applicants applying in the categories below should also submit the following documents:

As a LIVE-IN CAREGIVER:		✓
Original senior middle school certificate		
Letters of reference from all previous employers in the past three years		
Proof of six months full-time training or twelve months experience within the last three years related to the job in question		
Original hukou, marriage and divorce certificates (if applicable)		
Certificates for all English and/or French studies undertaken		
Notice of Assessment (issued by Canada Customs and Revenue Agency) and/or employment letters showing salary, position and tenure from employer in Canada. (May be submitted directly by the employer but should be clearly labelled with name, date of birth and file number of the applicant.)		

As A VISITING SCHOLAR OR POST-DOCTORAL FELLOW:	✓
A one-page research proposal outlining: <ul style="list-style-type: none"> - brief description of research to be undertaken in Canada; - the goals of research its relationship to applicant's academic pursuits in China - how applicant was chosen; - what funding applicant will be receiving. 	
Proof of funding (or scholarship) letter	
Copies of all relevant university degrees and certificates	
Detailed letter of invitation specifying: <ul style="list-style-type: none"> - position that applicant will occupy; - expected duration of employment; - remuneration or funding provided by inviter (if any); - the nature of research to be undertaken; - details of how applicant's research will be supervised; - details regarding the project's Canadian funding; - details of how and why the applicant was chosen. 	

As AN INTRA-COMPANY TRANSFEREE:	✓
Original diplomas and degrees from all postsecondary studies relevant to position in Canada	
Detailed letter of invitation outlining exact duties in Canada and specifying why applicant is required	
Proof of inviter's business' establishment in Canada including Notices of Assessment (issued by Canada Customs and Revenue Agency) for past two years, Articles of Incorporation, business licence and balance sheet	
Description and supporting evidence of relationship between enterprise in Canada and enterprise in the PRC	



APPLICATION FOR A WORK PERMIT MADE OUTSIDE OF CANADA
DEMANDE D'UN PERMIS DE TRAVAIL PRÉSENTÉE À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

I want service in: ☐ English ☐ French
Je veux être servi(e) en : ☐ Anglais ☐ Français

File - Référence

1 Surname (Family name) - Nom de famille	First name - Prénom	Middle name - Autre(s) prénom(s)
--	---------------------	----------------------------------

2 My current mailing address. All correspondence will go to this address unless you indicate your e-mail address below, thereby authorizing correspondence, including file and personal information, be provided to the specified e-mail address. If you wish to authorize the release of information from your case file to a representative, indicate their address below and on the form IMM 5476. Mon adresse postale actuelle. Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse, sauf si vous fournissez une adresse de courriel, auquel cas la correspondance autorisée, y compris vos renseignements personnels, sera envoyée à cette adresse de courriel. Si vous désirez autoriser la transmission de renseignements concernant votre dossier à un représentant, indiquez son adresse ci-dessous et sur le formulaire IMM 5476.	3 My residential address (if different from your mailing address) Mon adresse personnelle (si elle est différente de votre adresse postale)
---	--

E-mail ☐ Courriel Telephone number ☐ Numéro de téléphone Fax number ☐ Numéro de télécopieur

4 Date of birth - Date de naissance D - J M Y - A	5 Place of birth - Lieu de naissance City/Town - Ville/Village Prov./State - Prov./État Country - Pays	6 Citizen of - Citoyenneté
--	---	----------------------------

7 Sex - Sexe <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Homme Femme	8 Present marital status - État civil <input type="checkbox"/> Unmarried (never married) <input type="checkbox"/> Engaged <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Common law Célibataire Fiancé(e) Marié(e) Veuf (Veuve) Séparé(e) Divorcé(e) Conjoint de fait
--	--

9 Personal details of family members (spouse or common-law partner and dependent children) Renseignements sur les membres de ma famille (conjoint(e) ou conjoint(e) de fait et enfants dépendants)

	APPLICANT REQUÉRANT	SPOUSE OR COMMON-LAW PARTNER AND CHILDREN ÉPOUX OU CONJOINT DE FAIT ET ENFANTS		
Family name Nom de famille				
First and second names Prénom(s)				
Relationship Lien de parenté	SELF LUI-MÊME			
Date of birth Date de naissance	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A
Place of birth Lieu de naissance				
Citizenship Citoyenneté				
Passport no. N° de passeport				
Passport expiry date Date d'expiration du passeport	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A
Marital status État matrimonial				
Will accompany you to Canada?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non

10	DO NOT WRITE IN THIS SPACE ESPACE RÉSERVÉ
Officer - Agent	

11 My present job is (Give your job title and a brief description of your position) Profession actuelle (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste)	12 I have held my present job for J'occupe mon emploi actuel depuis <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">Month(s) Mois</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">Year(s) An(s)</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>	Month(s) Mois	Year(s) An(s)										
Month(s) Mois	Year(s) An(s)												
13 The name and address of my employer and the type of business are - Nom et adresse de mon employeur (préciser également le genre d'entreprise)													
14 The name and address of my prospective employer in Canada are (Attach original offer of employment) Nom et adresse de mon employeur éventuel au Canada (Joindre l'original de l'offre d'emploi)													
15 My occupation in Canada will be (Give your job title and a brief description of your position) Ma profession au Canada sera (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste)	16 My salary will be - Mon salaire sera de <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> \$ Cdn. \$(Canadiens) </div>												
17 I am expected to start my employment on Je suis censé commencer à travailler le <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">D - J</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">M</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>	D - J	M	Y - A				18 My employment is expected to finish on Il est prévu que mon emploi prendra fin le <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">D - J</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">M</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>	D - J	M	Y - A			
D - J	M	Y - A											
D - J	M	Y - A											
19 <div style="text-align: right; font-size: small;"> "X" THE APPROPRIATE BOX INSCRIRE « X » DANS LA CASE APPROPRIÉE </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>a) Within the past two years, have you or a family member had tuberculosis of the lung or been in close contact with a person with tuberculosis of the lung? Au cours des deux dernières années, avez-vous eu, vous ou un des membres de votre famille, la tuberculose pulmonaire ou été en contact avec une personne qui a la tuberculose pulmonaire? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>b) Do you or an accompanying family member have any physical or mental disorder for which that person will require social and/or health services, other than medication, during the stay? Avez-vous, vous ou un des membres de votre famille qui vous accompagne, un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments durant le séjour? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>Have you or any member of your family ever: Est-ce que vous-même ou tout membre de votre famille :</p> <p>c) Committed, been arrested or charged with any criminal offence in any country? Avez-vous commis, ou avez-vous été arrêté pour avoir commis ou accusé d'avoir commis une infraction pénale quelconque dans n'importe quel pays? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>d) Been refused admission to, or ordered to leave Canada? Vous a-t-on jamais refusé l'admission au Canada, ou enjoint de quitter le Canada? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>e) Applied for any Canadian Immigration visas (e.g. Permanent Resident, Student, Worker, Temporary Resident (visitor), Temporary Resident Permit)? Avez-vous demandé un visa canadien auparavant? (par exemple, un visa de résident permanent, d'étudiant, de travailleur, de résident temporaire [visiteur] ou un permis de séjour temporaire)? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>f) Been refused a visa to travel to Canada? Vous a-t-on jamais refusé un visa pour le Canada? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>g) In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war; or deportation of civilians? En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction en esclavage ou la privation de nourriture, etc., ou encore participé à la déportation de civils? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>If you answer "yes" to any of the questions c) to g) above, you must provide details in the box below marked "Related information". Si vous répondez « oui » à l'une ou plusieurs des questions c) à g) ci-dessus, vous devez fournir des détails dans cette case « Détails ».</p> <div style="border: 1px solid black; height: 40px; margin-top: 5px;"> Related information - Détails </div> </div>													
20 During the past five years have you or any family member accompanying you lived in any other country than your country of citizenship or permanent residence for more than six months? Au cours des cinq dernières années, avez-vous ou n'importe quel membre de votre famille vous accompagnant a-t-il vécu dans un autre pays que votre pays de citoyenneté ou de résidence permanente pendant plus de six mois? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non 													
21 If answer to question 20 is "yes" list countries and length of stay Si la réponse à la question 20 est affirmative, indiquer le nom de ces pays et la durée du séjour													
Name Nom	Country Pays	Length of stay - Durée du séjour											
		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">From - De</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">To - À</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">D - J M Y - A</td> <td style="text-align: center;">D - J M Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table>	From - De	To - À	D - J M Y - A	D - J M Y - A							
From - De	To - À												
D - J M Y - A	D - J M Y - A												
22 I declare that I have answered all required questions in this application fully and truthfully Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande													
Signature of applicant - Signature du requérant		<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; text-align: center;">D - J</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">M</td> <td style="width: 10%; text-align: center;">Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> <td style="height: 30px;"></td> </tr> </table> Date	D - J	M	Y - A								
D - J	M	Y - A											

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* to determine if you may be admitted to Canada as a worker. It will be stored in Personal Information Bank CIC PPU 051, Foreign Student Records and Case File. It is protected and accessible under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

Les renseignements fournis sur ce formulaire sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour établir si vous êtes admissible au Canada à titre de travailleur. Ils seront versés au fichier de renseignements personnels CIC PPU 051, Dossier et fichier des étudiants étrangers. Ils sont protégés et accessibles en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*.



APPLICATION FOR A WORK PERMIT MADE OUTSIDE OF CANADA
DEMANDE D'UN PERMIS DE TRAVAIL PRÉSENTÉE À L'EXTÉRIEUR DU CANADA

I want service in: ☐ English ☐ French
Je veux être servi(e) en : ☐ Anglais ☐ Français

File - Référence

1 Surname (Family name) - Nom de famille	First name - Prénom	Middle name - Autre(s) prénom(s)
--	---------------------	----------------------------------

2 My current mailing address. All correspondence will go to this address unless you indicate your e-mail address below, thereby authorizing correspondence, including file and personal information, be provided to the specified e-mail address. If you wish to authorize the release of information from your case file to a representative, indicate their address below and on the form IMM 5476. Mon adresse postale actuelle. Toute la correspondance sera envoyée à cette adresse, sauf si vous fournissez une adresse de courriel, auquel cas la correspondance autorisée, y compris vos renseignements personnels, sera envoyée à cette adresse de courriel. Si vous désirez autoriser la transmission de renseignements concernant votre dossier à un représentant, indiquez son adresse ci-dessous et sur le formulaire IMM 5476.	3 My residential address (if different from your mailing address) Mon adresse personnelle (si elle est différente de votre adresse postale)
---	--

E-mail ☐ Courriel Telephone number ☐ Numéro de téléphone Fax number ☐ Numéro de télécopieur

4 Date of birth - Date de naissance D - J M Y - A	5 Place of birth - Lieu de naissance City/Town - Ville/Village Prov./State - Prov./État Country - Pays	6 Citizen of - Citoyenneté
--	---	----------------------------

7 Sex - Sexe <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female Homme Femme	8 Present marital status - État civil <input type="checkbox"/> Unmarried (never married) <input type="checkbox"/> Engaged <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Widowed <input type="checkbox"/> Separated <input type="checkbox"/> Divorced <input type="checkbox"/> Common law Célibataire Fiancé(e) Marié(e) Veuf (Veuve) Séparé(e) Divorcé(e) Conjoint de fait
--	--

9 Personal details of family members (spouse or common-law partner and dependent children) Renseignements sur les membres de ma famille (conjoint(e) ou conjoint(e) de fait et enfants dépendants)

	APPLICANT REQUÉRANT	SPOUSE OR COMMON-LAW PARTNER AND CHILDREN ÉPOUX OU CONJOINT DE FAIT ET ENFANTS		
Family name Nom de famille				
First and second names Prénom(s)				
Relationship Lien de parenté	SELF LUI-MÊME			
Date of birth Date de naissance	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A
Place of birth Lieu de naissance				
Citizenship Citoyenneté				
Passport no. N° de passeport				
Passport expiry date Date d'expiration du passeport	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A	D - J M Y - A
Marital status État matrimonial				
Will accompany you to Canada?	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No Oui Non

10 DO NOT WRITE IN THIS SPACE ESPACE RÉSERVÉ
Officer - Agent

11 My present job is (Give your job title and a brief description of your position) Profession actuelle (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste)	12 I have held my present job for J'occupe mon emploi actuel depuis <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 30%;">Month(s) Mois</td> <td style="width: 70%;">Year(s) An(s)</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> </tr> </table>	Month(s) Mois	Year(s) An(s)										
Month(s) Mois	Year(s) An(s)												
13 The name and address of my employer and the type of business are - Nom et adresse de mon employeur (préciser également le genre d'entreprise)													
14 The name and address of my prospective employer in Canada are (Attach original offer of employment) Nom et adresse de mon employeur éventuel au Canada (Joindre l'original de l'offre d'emploi)													
15 My occupation in Canada will be (Give your job title and a brief description of your position) Ma profession au Canada sera (Indiquer le titre de votre emploi et une brève description du poste)	16 My salary will be - Mon salaire sera de <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> \$ Cdn. \$(Canadiens) </div>												
17 I am expected to start my employment on Je suis censé commencer à travailler le <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">D - J</td> <td style="width: 15%;">M</td> <td style="width: 15%;">Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	D - J	M	Y - A				18 My employment is expected to finish on Il est prévu que mon emploi prendra fin le <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">D - J</td> <td style="width: 15%;">M</td> <td style="width: 15%;">Y - A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	D - J	M	Y - A			
D - J	M	Y - A											
D - J	M	Y - A											
19 <div style="text-align: right; font-size: small;"> "X" THE APPROPRIATE BOX INSCRIRE « X » DANS LA CASE APPROPRIÉE </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>a) Within the past two years, have you or a family member had tuberculosis of the lung or been in close contact with a person with tuberculosis of the lung? Au cours des deux dernières années, avez-vous eu, vous ou un des membres de votre famille, la tuberculose pulmonaire ou été en contact avec une personne qui a la tuberculose pulmonaire? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>b) Do you or an accompanying family member have any physical or mental disorder for which that person will require social and/or health services, other than medication, during the stay? Avez-vous, vous ou un des membres de votre famille qui vous accompagne, un trouble physique ou mental qui nécessiterait des services sociaux et/ou des soins de santé autres que des médicaments durant le séjour? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>Have you or any member of your family ever: Est-ce que vous-même ou tout membre de votre famille :</p> <p>c) Committed, been arrested or charged with any criminal offence in any country? Avez-vous commis, ou avez-vous été arrêté pour avoir commis ou accusé d'avoir commis une infraction pénale quelconque dans n'importe quel pays? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>d) Been refused admission to, or ordered to leave Canada? Vous a-t-on jamais refusé l'admission au Canada, ou enjoint de quitter le Canada? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>e) Applied for any Canadian Immigration visas (e.g. Permanent Resident, Student, Worker, Temporary Resident (visitor), Temporary Resident Permit)? Avez-vous demandé un visa canadien auparavant? (par exemple, un visa de résident permanent, d'étudiant, de travailleur, de résident temporaire [visiteur] ou un permis de séjour temporaire)? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>f) Been refused a visa to travel to Canada? Vous a-t-on jamais refusé un visa pour le Canada? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>g) In periods of either peace or war, have you ever been involved in the commission of a war crime or crime against humanity, such as: willful killing, torture, attacks upon, enslavement, starvation or other inhumane acts committed against civilians or prisoners of war; or deportation of civilians? En période de paix ou de guerre, avez-vous déjà participé à la commission d'un crime de guerre ou d'un crime contre l'humanité, c'est-à-dire de tout acte inhumain commis contre des populations civiles ou des prisonniers de guerre, par exemple, l'assassinat, la torture, l'agression, la réduction en esclavage ou la privation de nourriture, etc., ou encore participé à la déportation de civils? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non </p> <p>If you answer "yes" to any of the questions c) to g) above, you must provide details in the box below marked "Related information". Si vous répondez « oui » à l'une ou plusieurs des questions c) à g) ci-dessus, vous devez fournir des détails dans cette case « Détails ».</p> <div style="border: 1px solid black; height: 50px; margin-top: 5px;"> Related information - Détails </div> </div>													
20 During the past five years have you or any family member accompanying you lived in any other country than your country of citizenship or permanent residence for more than six months? Au cours des cinq dernières années, avez-vous ou n'importe quel membre de votre famille vous accompagnant a-t-il vécu dans un autre pays que votre pays de citoyenneté ou de résidence permanente pendant plus de six mois? <input type="checkbox"/> Yes Oui <input type="checkbox"/> No Non 													
21 If answer to question 20 is "yes" list countries and length of stay Si la réponse à la question 20 est affirmative, indiquer le nom de ces pays et la durée du séjour													
Name Nom	Country Pays	Length of stay - Durée du séjour											
		From - De	To - À										
		D - J M Y - A	D - J M Y - A										

22 I declare that I have answered all required questions in this application fully and truthfully Je déclare avoir donné des réponses exactes et complètes à toutes les questions de la présente demande	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 15%;">D-J</td> <td style="width: 15%;">M</td> <td style="width: 15%;">Y-A</td> </tr> <tr> <td style="height: 30px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-top: 5px;"> Signature of applicant - Signature du requérant Date </div>	D-J	M	Y-A			
D-J	M	Y-A					

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* to determine if you may be admitted to Canada as a worker. It will be stored in Personal Information Bank CIC PPU 051, Foreign Student Records and Case File. It is protected and accessible under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act*.

Les renseignements fournis sur ce formulaire sont recueillis en vertu de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* pour établir si vous êtes admissible au Canada à titre de travailleur. Ils seront versés au fichier de renseignements personnels CIC PPU 051, Dossier et fichier des étudiants étrangers. Ils sont protégés et accessibles en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* et de la *Loi sur l'accès à l'information*.

<div><div>FAMILY COMPOSITION INFORMATION</div><div>家属表</div></div>	<div>APPLICANT</div>
--	----------------------

PLEASE COMPLETE ALL ITEMS IN BOTH ENGLISH OR FRENCH AND CHINESE CHARACTERS
所有内容请用中文及英文，或中文及法文填写

RELATIONSHIP 关系	NAME 姓名	DATE & PLACE OF BIRTH 出生日期及地点	PRESENT ADDRESS 现行地址	PRESENT OCCUPATION 现行职业
Visa Applicant 签证申请人				
Spouse 申请人配偶				
Mother 申请人之母亲				
Father 申请人之父亲				

CHILDREN:(INCLUDING ALL SONS AND DAUGHTERS PLUS ADOPTED AND STEP CHILDREN REGARDLESS OF AGE OR PLACE OF RESIDENCE)
申请人之儿女（包括所有儿女及正式继养，收养之子女）

NAME 姓名	RELATION & SEX 关系	MARITAL STATUS 婚姻状况	DATE & PLACE OF BIRTH 出生日期及地点	PRESENT ADDRESS 现行地址	PRESENT OCCUPATION 现行职业

BROTHERS AND SISTERS: (INCLUDING HALF AND STEP BROTHERS AND SISTERS)
申请人之兄弟姊妹（包括同父异母及同母异父之兄弟姊妹）

NAME 姓名	RELATION & SEX 关系	MARITAL STATUS 婚姻状况	DATE & PLACE OF BIRTH 出生日期及地点	PRESENT ADDRESS 现行地址	PRESENT OCCUPATION 现行职业

Date

(日期)

Signature of Applicant

(申请人签字)

DETAILS OF EDUCATION AND EMPLOYMENT
教育和就业细节表

APPLICANT

PLEASE COMPLETE ALL ITEMS IN BOTH ENGLISH OR FRENCH AND CHINESE CHARACTERS
所有内容请用中文及英文，或中文及法文填写

DATE 日期		NAME & ADDRESS OF SCHOOL 学校的名称及地址	DIPLOMA/ DEGREE 学位	TYPE OF COURSE 课程或业务
FROM 从	TO 到			
FROM 从	TO 到	NAME & ADDRESS OF WORK UNIT/COMPANY 单位/公司的名称及地址	POSITION 职位	TYPE OF BUSINESS 业务类别

I hereby certify that all information listed on this form is true and complete. I understand that if this information is found to be untrue or incomplete, my application will be refused.

我谨声明，本表所列各项内容均属实且详尽。我明白，所列内容如被发现不实或不详，我的申请将被驳回。

Name of Applicant in Pinyin

申请人姓名之汉语拼音

Signature of Applicant

申请人签字

Date

日期

PHOTOGRAPH SPECIFICATIONS

照片要求细则

TAKE THIS WITH YOU TO THE PHOTOGRAPHER
携带此要求前去照相

Requirements:

要求:

You must provide 4 photos with your application for a Temporary Resident Visa, Study Permit, or Work Permit. It is imperative that your photos be compliant with the following specifications otherwise they will be rejected. You will be required to provide new photos before your application can be processed.

申请临时居民访问签证、学习许可或工作许可需要递交4张照片。照片必须符合下列要求，否则将不被接受。我们会在审理你的申请前要求你递交新的照片。

To avoid delays, please ensure that the photos provided with your application meet these requirements.

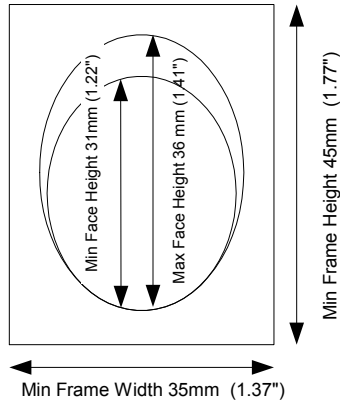
请确保你递交的照片符合这些要求以避免延误申请审理。

Photograph specifications:

照片要求细则:

- Four identical photos, black and white or colour, taken within the last 6 months. 最近6个月内拍摄的四张同样的照片，黑白或彩色均可。
- Must be clear and well defined, taken against a plain white or light coloured background. 照片必须清晰并轮廓分明，背景为纯白色或浅色。
- Digital photos must not be altered in any way. 数码相片不能做任何修改。
- The face must be square to the camera with a neutral expression, neither frowning nor smiling, with the mouth closed. 脸部须正对照相机，保持正常表情，不要皱眉或微笑，且嘴部合拢。
- Tinted prescription glasses may be worn as long as the eyes are clearly visible and the frame is not covering any part of the eyes. Sunglasses are not acceptable. 可以佩戴带色彩的有度数的眼睛，只要申请人双眼清晰可见且镜框不遮挡眼睛的任何部分。不要佩戴太阳镜。
- False hairpieces or other cosmetic devices are acceptable if they do not disguise the natural appearance of the bearer. 可以佩戴假发或其它装饰品，只要它们不影响申请人的本来面貌。
- Photos in which the applicant is wearing a hat or head covering worn for religious reasons are acceptable if the full facial features are not obscured. 只要脸部特征能全部体现，则申请人可以佩戴帽子或出于宗教原因将头部盘裹。

**Photo and Head Size
Specification**
照片和头部大小要求



- The frame size must be 35mm X 45mm (1.37" X 1.77"). 相片外沿大小必须为35毫米 X 45毫米 (1.37寸 X 1.77寸)。
- Must show the full front view of the head, with the face in the middle of the photo and include the top of the shoulders. 必须在照片中体现整个头部的正面，脸部在照片中间，且要包括肩部上端。
- Size of the head, chin to crown*, must be between 31mm (1.22") and 36mm (1.41"). 头部的大小，即从下巴到头顶*的长度，必须在 31毫米 (1.22寸) 至36毫米 (1.41寸) 之间。

* Crown: top of the head, or (if obscured by hair or headwear), where the top of the head/skull would be if it could be seen. * 头顶：头部的最上端，或（如果受头发或头饰的影响），可见到的头部/脑壳最上端。

Photos which do not meet these specifications will not be accepted.
不符合这些要求的照片将不被接受。



USE OF A REPRESENTATIVE

A representative is someone who has your permission to conduct business on your behalf with Citizenship and Immigration Canada (CIC) and Canada Border Services Agency (CBSA). You may have **one** representative only. If you appoint an additional representative, the previous representative will no longer be authorized to conduct business on your behalf and receive information on your case file.

Your dependent children aged 18 years or older must complete their own copy of this form if they have a representative.

- I am: ☐ appointing a representative. **Complete Sections A, B and D.**
☐ cancelling the appointment of a representative. **Complete Section A, C and D.**

SECTION A: APPLICANT INFORMATION

1. **Your full name**
Family name (Surname)
Given name(s)
2. **Your date of birth**

Day	Month	Year
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3. **If you have already submitted your application:**
Name of office where the application was submitted
Location of office
Type of application
(permanent residence, extension of study permit, etc.)
4. **Your Citizenship and Immigration Canada Identification number (if known)**
Client Identification (ID) or
Unique Client Identifier (UCI) number

SECTION B: APPOINTMENT OF REPRESENTATIVE

- I authorize the following individual to serve as my representative and to conduct business on my behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.
- I authorize Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency to release information from my case file and that of my dependent children under 18 years of age to my representative. This authorization is in accordance with the *Privacy Act*.
- I am aware that any information which would be subject to exemption, if I had the right of access under the *Privacy Act* or the *Access to Information Act*, will likely not be released.

5. **Your representative's full name**
Family name (Surname)
Given name(s)
6. **Your representative: (choose one)**
is UNPAID and is a:
☐ family member or friend
☐ member of a non-governmental or religious organization
☐ member of the Canadian Society of Immigration Consultants, a Canadian provincial or territorial law society, or the *Chambre des notaires du Québec*.
☐ other

is or will be PAID and is a member in good standing of:
☐ the Canadian Society of Immigration Consultants (CSIC)
 ▶ Membership ID number
☐ a Canadian provincial or territorial law society
 ▶ Which province or territory?
 ▶ Membership ID number
☐ the *Chambre des notaires du Québec*
 ▶ Membership ID number

7. Your representative's contact information

Name of firm or organization (if applicable)			
Mailing address			
Postal code/ZIP			
Telephone number	Country code ()	Area code ()	Number
Fax number	Country code ()	Area code ()	Number
E-mail address (if applicable)			

8. Your representative's declaration:

- I declare that the information in Section B is truthful, complete and correct.
- I understand and accept that I am the person appointed by the applicant to conduct business on the applicant or sponsor's behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.

Signature of representative

Date

Day	Month	Year

SECTION C: CANCEL THE APPOINTMENT OF A REPRESENTATIVE

I withdraw my authorization for this person to serve as my representative, to receive information on my case file and to conduct business on my behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.

9. Your representative's full name

Family name (Surname)

Given name(s)

Name of firm or organization
(if applicable)
SECTION D: YOUR DECLARATION**10.**

- I declare that the information I have given is truthful, complete and correct.
- I understand all the foregoing statements, having asked for and obtained an explanation for every point that was not clear to me.

Signature of applicant

Date

Day	Month	Year

Signature of spouse or common-law partner
(if applicable)

Date

Day	Month	Year

Warning! It is a serious offence to give false or misleading information on this form.

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* and will be used in assessing your application according to the requirements of the Act. It will be retained in a Personal Information Bank identified in **Infosource**. It may be shared with other organizations in accordance with the consistent use of information under the *Privacy Act*. Under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act* individuals have the right to protection of and access to their personal information. Details on these matters are available at infosource.gc.ca and through the Citizenship and Immigration Call Centre. **Infosource is also available in Canadian public libraries.**



USE OF A REPRESENTATIVE

A representative is someone who has your permission to conduct business on your behalf with Citizenship and Immigration Canada (CIC) and Canada Border Services Agency (CBSA). You may have **one** representative only. If you appoint an additional representative, the previous representative will no longer be authorized to conduct business on your behalf and receive information on your case file.

Your dependent children aged 18 years or older must complete their own copy of this form if they have a representative.

- I am: ☐ appointing a representative. **Complete Sections A, B and D.**
☐ cancelling the appointment of a representative. **Complete Section A, C and D.**

SECTION A: APPLICANT INFORMATION

- Your full name**
Family name (Surname)
Given name(s)
- Your date of birth**

Day	Month	Year
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
- If you have already submitted your application:**
Name of office where the application was submitted
Location of office
Type of application
(permanent residence, extension of study permit, etc.)
- Your Citizenship and Immigration Canada Identification number (if known)**
Client Identification (ID) or
Unique Client Identifier (UCI) number

SECTION B: APPOINTMENT OF REPRESENTATIVE

- I authorize the following individual to serve as my representative and to conduct business on my behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.
- I authorize Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency to release information from my case file and that of my dependent children under 18 years of age to my representative. This authorization is in accordance with the *Privacy Act*.
- I am aware that any information which would be subject to exemption, if I had the right of access under the *Privacy Act* or the *Access to Information Act*, will likely not be released.

- Your representative's full name**
Family name (Surname)
Given name(s)
- Your representative: (choose one)**
is UNPAID and is a:
☐ family member or friend
☐ member of a non-governmental or religious organization
☐ member of the Canadian Society of Immigration Consultants, a Canadian provincial or territorial law society, or the *Chambre des notaires du Québec*.
☐ other

is or will be PAID and is a member in good standing of:
☐ the Canadian Society of Immigration Consultants (CSIC)
 ▶ Membership ID number
☐ a Canadian provincial or territorial law society
 ▶ Which province or territory?
 ▶ Membership ID number
☐ the *Chambre des notaires du Québec*
 ▶ Membership ID number

7. Your representative's contact information

Name of firm or organization (if applicable)			
Mailing address			
Postal code/ZIP			
Telephone number	Country code ()	Area code ()	Number
Fax number	Country code ()	Area code ()	Number
E-mail address (if applicable)			

8. Your representative's declaration:

- I declare that the information in Section B is truthful, complete and correct.
- I understand and accept that I am the person appointed by the applicant to conduct business on the applicant or sponsor's behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.

Signature of representative

Date

Day	Month	Year

SECTION C: CANCEL THE APPOINTMENT OF A REPRESENTATIVE

I withdraw my authorization for this person to serve as my representative, to receive information on my case file and to conduct business on my behalf with Citizenship and Immigration Canada and Canada Border Services Agency.

9. Your representative's full name

Family name (Surname)

Given name(s)

Name of firm or organization
(if applicable)
SECTION D: YOUR DECLARATION**10.**

- I declare that the information I have given is truthful, complete and correct.
- I understand all the foregoing statements, having asked for and obtained an explanation for every point that was not clear to me.

Signature of applicant

Date

Day	Month	Year

Signature of spouse or common-law partner
(if applicable)

Date

Day	Month	Year

Warning! It is a serious offence to give false or misleading information on this form.

The information you provide on this form is collected under the authority of the *Immigration and Refugee Protection Act* and will be used in assessing your application according to the requirements of the Act. It will be retained in a Personal Information Bank identified in **Infosource**. It may be shared with other organizations in accordance with the consistent use of information under the *Privacy Act*. Under the *Privacy Act* and the *Access to Information Act* individuals have the right to protection of and access to their personal information. Details on these matters are available at infosource.gc.ca and through the Citizenship and Immigration Call Centre. **Infosource is also available in Canadian public libraries.**